

**Årsredovisning**  
för  
**Alem & Milen AB**  
559102-1042

Räkenskapsåret  
2024-03-01 – 2025-02-28

**Fastställelseintyg**

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-08-25.  
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.  
Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

**Elektroniskt underskriven av:**

Alem Tesfamicael, Styrelseledamot  
2025-08-26

Styrelsen för Alem & Milen AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024-03-01 – 2025-02-28.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Företaget bedriver verksamhet inom översättning och tolkning. Företaget har sitt säte i Uppsala.

| <b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>      | <b>2024/25</b> | <b>2023/24</b> | <b>2022/23</b> | <b>2021/22</b> |
|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Nettoomsättning                   | 343            | 297            | 307            | 241            |
| Resultat efter finansiella poster | -19            | 5              | 56             | 68             |
| Soliditet (%)                     | 39,2           | 32,3           | 77,8           | 62,7           |

### Förändringar i eget kapital

|  | <b>Aktie-<br/>kapital</b> | <b>Balanserat<br/>resultat</b> | <b>Årets<br/>resultat</b> | <b>Totalt</b>  |
|--|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------|
| Belopp vid årets ingång                  | 50 000                    | 15 776                         | 3 700                     | <b>69 476</b>  |
| Disposition enligt beslut av årsstämman: |                           |                                |                           |                |
| Balanseras i ny räkning                  |                           | 3 700                          | -3 700                    | <b>0</b>       |
| Årets resultat                           |                           |                                | -19 136                   | <b>-19 136</b> |
| <b>Belopp vid årets utgång</b>           | <b>50 000</b>             | <b>19 476</b>                  | <b>-19 136</b>            | <b>50 340</b>  |

Villkorade, ännu ej återbetalda, aktieägartillskott uppgår per balansdagen till 82 000 kr.

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

|   |            |
|---|------------|
| balanserad vinst                            | 19 476     |
| årets förlust                               | -19 136    |
|   | <b>340</b> |
| disponeras så att<br>i ny räkning överföres | 340        |
|   | <b>340</b> |

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

|  | Not | 2024-03-01<br>-2025-02-28 | 2023-03-01<br>-2024-02-29 |
|--|-----|---------------------------|---------------------------|
| <b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>      |     |                           |                           |
| Nettoomsättning                                      |     | 342 528                   | 297 267                   |
| <b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b> |     | <b>342 528</b>            | <b>297 267</b>            |
| <b>Rörelsekostnader</b>                              |     |                           |                           |
| Övriga externa kostnader                             |     | -14 948                   | -71 687                   |
| Personalkostnader                                    | 2   | -346 720                  | -220 640                  |
| <b>Summa rörelsekostnader</b>                        |     | <b>-361 668</b>           | <b>-292 327</b>           |
| <b>Rörelseresultat</b>                               |     | <b>-19 140</b>            | <b>4 940</b>              |
| <b>Finansiella poster</b>                            |     |                           |                           |
| Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter     |     | 4                         | 0                         |
| Räntekostnader och liknande resultatposter           |     | 0                         | -223                      |
| <b>Summa finansiella poster</b>                      |     | <b>4</b>                  | <b>-223</b>               |
| <b>Resultat efter finansiella poster</b>             |     | <b>-19 136</b>            | <b>4 717</b>              |
| <b>Resultat före skatt</b>                           |     | <b>-19 136</b>            | <b>4 717</b>              |
| <b>Skatter</b>                                       |     |                           |                           |
| Skatt på årets resultat                              |     | 0                         | -1 017                    |
| <b>Årets resultat</b>                                |     | <b>-19 136</b>            | <b>3 700</b>              |

## Balansräkning

Not

2025-02-28

2024-02-29

### TILLGÅNGAR

#### Omsättningstillgångar

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

23 701

4 011

Övriga fordringar

5 247

0

**Summa kortfristiga fordringar**

**28 948**

**4 011**

##### *Kassa och bank*

Kassa och bank

99 383

210 797

**Summa kassa och bank**

**99 383**

**210 797**

**Summa omsättningstillgångar**

**128 331**

**214 808**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**128 331**

**214 808**

## Balansräkning

Not

2025-02-28

2024-02-29

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

50 000

50 000

**Summa bundet eget kapital**

**50 000**

**50 000**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

19 476

15 776

Årets resultat

-19 136

3 700

**Summa fritt eget kapital**

**340**

**19 476**

**Summa eget kapital**

**50 340**

**69 476**

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

0

571

Skatteskulder

1 017

7 378

Övriga skulder

68 974

129 383

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

8 000

8 000

**Summa kortfristiga skulder**

**77 991**

**145 332**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**128 331**

**214 808**

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

### Not 2 Medelantalet anställda

|                        | 2024-03-01<br>-2025-02-28 | 2023-03-01<br>-2024-02-29 |
|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Medelantalet anställda | 1                         | 1                         |

Undertecknade försäkrar härmed att årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och god redovisningssed, att aktuella redovisningsnormer har tillämpats och att lämnade uppgifter stämmer med faktiska förhållanden.

Uppsala 2025-08-25

*Alem Tesfamicael*  
Alem Tesfamicael